



ᐱᕈᑦᐱᑦ ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦ
ᑦᑦᑦᑦᑦ ᐃᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ

Makivik Scholarship Fund
For Nunavik Beneficiaries

Bourses d'études offertes par Makivik
aux bénéficiaires du Nunavik



TABLE OF CONTENTS

ᐱᕈᑦ ᐱᕈᑦ ᐱᕈᑦ ᐱᕈᑦ ᐱᕈᑦ ᐱᕈᑦ ᐱᕈᑦ ᐱᕈᑦ ᐱᕈᑦ ᐱᕈᑦ ᐱᕈᑦ ᐱᕈᑦ

1.	ᐱᕈᑦ ᐱᕈᑦ ᐱᕈᑦ _____	4
1.1	ᐱᕈᑦ ᐱᕈᑦ ᐱᕈᑦ _____	6
1.2	ᐱᕈᑦ ᐱᕈᑦ ᐱᕈᑦ _____	8
2.	ᐱᕈᑦ ᐱᕈᑦ ᐱᕈᑦ _____	8
2.1	ᐱᕈᑦ ᐱᕈᑦ ᐱᕈᑦ _____	8
2.2	ᐱᕈᑦ ᐱᕈᑦ ᐱᕈᑦ _____	8
	ᐱᕈᑦ ᐱᕈᑦ ᐱᕈᑦ _____	11
	ᐱᕈᑦ ᐱᕈᑦ ᐱᕈᑦ _____	14

MAKIVIK SCHOLARSHIP FUND FOR NUNAVIK BENEFICIARIES

1.	Eligibility _____	5
1.1	Funding _____	7
1.2	Terms and conditions _____	9
2.	Submitting an Application _____	9
2.1	Documentation _____	9
2.2	Deadlines _____	9
	Application Form _____	12
	Mission Statement _____	14

BOURSES D'ÉTUDES OFFERTES PAR MAKIVIK AUX BÉNÉFICIAIRES DU NUNAVIK

1.	Admissibilité _____	5
1.1	Financement _____	7
1.2	Conditions _____	9
2.	Pour présenter une demande _____	9
2.1	Documentation _____	9
2.2	Échéances _____	9
	Formulaire de demande _____	13
	Énoncé de mission _____	14

MAKIVIK SCHOLARSHIP FUND FOR NUNAVIK BENEFICIARIES

Makivik Corporation believes that Nunavik's society and economy benefit greatly from a skilled and educated population. Perseverance and a high level of achievement should be rewarded. Makivik would like to encourage capable and motivated students to attain their educational goals.

The Makivik Scholarship program was created to promote and encourage post-secondary education for Inuit Beneficiaries of the James Bay and Northern Quebec Agreement (JBNQA).

Students who apply and meet all the criteria are automatically considered for this Scholarship program.

1. ELIGIBILITY

To be eligible for these Scholarships, you must meet the following criteria:

- a) Be an Inuit Beneficiary of the JBNQA, and a Canadian citizen;
- b) Have been a resident of Nunavik for at least the 10 previous years, unless you have been working outside the territory for an Inuit organization, and remain associated with a Nunavik community;
- c) Be enrolled in a MEQ recognized program leading to accreditation at the post-secondary level in a university, Cegep or technical school;
- d) Be considered a full-time student in your chosen program and maintain this status throughout the semester (passing a minimum of 5 courses at the Cegep level and 4 courses at the university level);
- e) Have maintained an overall average of at least 65% in the previous semester of post-secondary studies undertaken in CEGEP or technical school; and 60% at the University level.



BOURSES D'ÉTUDES OFFERTES PAR MAKIVIK AUX BÉNÉFICIAIRES DU NUNAVIK

La Société Makivik croit que la société et l'économie du Nunavik bénéficient grandement d'une population instruite et compétente. La persévérance et un haut niveau d'accomplissement méritent récompense. À ce titre, Makivik aimerait encourager les étudiants et étudiantes doués et motivés à atteindre leur but en matière d'éducation.

Le programme de bourses d'études de la Société Makivik a été créé afin de promouvoir et d'encourager les bénéficiaires inuits de la Convention de la Baie James et du Nord québécois (CBJNQ) à poursuivre des études post-secondaires.

Toute personne présentant une demande qui répond à tous les critères est automatiquement considérée aux fins du programme de bourses d'études.

1. ADMISSIBILITÉ

Pour être admissible à une bourse d'études, vous devez répondre aux critères suivants :

- a) être un bénéficiaire inuit de la CBJNQ et citoyen canadien;
- b) être un résident établi au Nunavik depuis au moins les 10 dernières années, sauf si vous avez travaillé pour le compte d'une organisation inuite en dehors du territoire, et demeurer associé à une communauté du Nunavik;
- c) être inscrit dans un programme d'une université, d'un cégep ou d'une école technique reconnu par le MEQ et menant à un grade ou diplôme de niveau post-secondaire;
- d) être considéré comme un étudiant à temps plein dans le programme de votre choix et maintenir ce statut pendant tout le semestre (5 cours au moins au niveau collégial, 4 cours au moins au niveau universitaire);
- e) avoir conservé une moyenne d'au moins 65 % pendant le semestre précédent aux études post-secondaires entreprises dans un cégep ou une école technique, et de 60 % au niveau universitaire.

1.1 የግብርና አገልግሎት

ልዩ የገንዘብ ተግባር ለሥራ አፈጻጸም ለሚያስፈልገው ለደንበኞች ለሚሰጠው ስጦታ፡

የገንዘብ ልዩ ስጦታ ለሥራ አፈጻጸም
 ለሥራ አፈጻጸም ለሚያስፈልገው ስጦታ

የገንዘብ ልዩ ስጦታ ለሥራ አፈጻጸም ለሚያስፈልገው ስጦታ*	ልዩ ስጦታ ለሥራ አፈጻጸም ለሚያስፈልገው ስጦታ ለሚያስፈልገው ስጦታ %	ልዩ የገንዘብ ተግባር ለሥራ አፈጻጸም ለሚያስፈልገው ስጦታ
5	65	\$375
5	70	\$438
5	80	\$500
5	90	\$563
6	65	\$540
6	70	\$630
6	80	\$720
6	90	\$810
7	65	\$735
7	70	\$858
7	80	\$980
7	90	\$1,103
8	65	\$960
8	70	\$1,120
8	80	\$1,280
8	90	\$1,440

* የሥራ አፈጻጸም ስጦታ ለሥራ አፈጻጸም ለሚያስፈልገው ስጦታ 45-ኛው ዓመት ለሥራ አፈጻጸም

ልዩ ስጦታ ለሥራ አፈጻጸም ለሚያስፈልገው ስጦታ

የገንዘብ ልዩ ስጦታ ለሥራ አፈጻጸም ለሚያስፈልገው ስጦታ*	ልዩ ስጦታ ለሥራ አፈጻጸም ለሚያስፈልገው ስጦታ ለሚያስፈልገው ስጦታ %	ልዩ የገንዘብ ተግባር ለሥራ አፈጻጸም ለሚያስፈልገው ስጦታ
4	60	\$735
4	65	\$796
4	70	\$858
4	80	\$980
4	90	\$1,103
5	60	\$960
5	65	\$1,040
5	70	\$1,120
5	80	\$1,280
5	90	\$1,440

1.1 FUNDING

The Scholarships are granted to full-time students on the following basis:

CÉGEP AND TECHNICAL STUDENTS

Number of Courses registered *	Overall Average in all courses registered %	Scholarship Per Semester
5	65	\$406
5	70	\$438
5	80	\$500
5	90	\$563
6	65	\$585
6	70	\$630
6	80	\$720
6	90	\$810
7	65	\$796
7	70	\$858
7	80	\$980
7	90	\$1,103
8	65	\$1,040
8	70	\$1,120
8	80	\$1,280
8	90	\$1,440

* One course equals 45 hours

UNIVERSITY STUDENTS

Number of Courses registered	Overall Average in all courses registered %	Scholarship Per Semester
4	60	\$735
4	65	\$796
4	70	\$858
4	80	\$980
4	90	\$1,103
5	60	\$960
5	65	\$1040
5	70	\$1,120
5	80	\$1,280
5	90	\$1,440

1.1 FINANCEMENT

Les bourses sont consenties aux étudiants et aux étudiantes à temps plein sur la base suivante :

CÉGEP ET ÉCOLES TECHNIQUES

Nombre de cours suivis *	Moyenne globale des cours suivis %	Bourse par semestre
5	65	406 \$
5	70	438 \$
5	80	500 \$
5	90	563 \$
6	65	585 \$
6	70	630 \$
6	80	720 \$
6	90	810 \$
7	65	796 \$
7	70	858 \$
7	80	980 \$
7	90	1 103 \$
8	65	1 040 \$
8	70	1 120 \$
8	80	1 280 \$
8	90	1 440 \$

* Un cours totalise 45 heures

UNIVERSITÉS

Nombre de cours suivis	Moyenne globale des cours suivis %	Bourse par semestre
4	60	735 \$
4	65	796 \$
4	70	858 \$
4	80	980 \$
4	90	1 103 \$
5	60	960 \$
5	65	1040 \$
5	70	1 120 \$
5	80	1 280 \$
5	90	1 440 \$

1.2 TERMS AND CONDITIONS

- a) You may reapply each semester as long as you meet the above-mentioned criteria.
- b) Makivik Corporation reserves the right to amend or terminate this program at any time. Nevertheless, any commitments made before such changes or termination will be honoured.
- c) Scholarships may be awarded following the first semester a student completes his or her studies.
- d) The Scholarship is considered taxable income for the student. Federal T4A, and provincial Relevé 1 forms will be issued to students.

2) SUBMITTING AN APPLICATION

2.1 DOCUMENTATION

The following documentation must be submitted:

- a) Copy of your latest post-secondary school transcript.
- b) Proof that you have registered in a post-secondary institution and continuing in your program of studies (except if it is your last semester).
- c) The application form fully completed.

2.2 DEADLINES

Deadline to submit your application for the Scholarship program is September 30 for the preceding winter semester and February 15 for the preceding fall semester.

You can obtain your application form from your counsellor at the Kativik School Board Student Services office, Makivik offices, or Makivik web site:

www.makivik.org

Send your application and all necessary documentation to:

Makivik Corporation
Scholarship Fund
1111 Dr. Frederik-Philips Blvd., 3rd Floor
St-Laurent, Quebec H4M 2X6

Fax: (514) 745-4610

E-mail: scholarship@makivik.org

1.2 CONDITIONS

- a) Vous pouvez faire une demande tous les semestres tant que vous répondez aux critères mentionnés ci-dessus;
- b) La Société Makivik se réserve le droit de modifier ce programme ou d'y mettre fin en tout temps; Néanmoins, tous les engagements pris avant de telles modifications ou interruption de programme seront respectés;
- c) Les bourses sont attribuables dès après le premier semestre d'études complété par un étudiant ou une étudiante.
- d) Les bourses sont considérées comme un revenu aux fins de l'impôt. Ceux et celles qui les obtiennent recevront donc le formulaire fédéral T4A, et le Relevé 1.

2) POUR PRÉSENTER UNE DEMANDE

2.1 DOCUMENTATION

Les documents suivants doivent accompagner toute demande :

- a) Copie de votre dernier bulletin de l'école post-secondaire;
- b) Preuve que vous êtes inscrit dans une institution post-secondaire et poursuivez votre programme d'études (sauf s'il s'agit de votre dernier semestre);
- c) Formulaire de demande dûment rempli.

2.2 ÉCHÉANCES

Les échéances pour la présentation de demandes de bourses d'études sont le 30 septembre, pour le semestre d'hiver précédent, et le 15 février, pour le semestre d'automne précédent.

Vous pouvez obtenir un formulaire de demande auprès de votre conseiller au Bureau des services aux étudiants de la Commission scolaire Kativik, aux bureaux de la Société Makivik ou sur le site Web de celle-ci :

www.makivik.org

Faire parvenir toute demande accompagnée des documents requis à :

Société Makivik
Programme des bourses d'études
1111 boul. Dr. Frederik-Philips, 3^e étage
St-Laurent, Québec H4M 2X6

Télécopieur : (514) 745-4610

Courriel : scholarship@makivik.org



**MAKIVIK SCHOLARSHIP FUND FOR NUNAVIK BENEFICIARIES
APPLICATION FORM**

GENERAL INFORMATION

- 1) Name: _____
- 2) Beneficiary number: _____
- 3) Social Insurance Number: _____
- 4) Nunavik Mailing Address: _____

- 5) Nunavik phone number: _____
- 6) Address while studying: _____
- 7) Southern phone number: _____
- 8) E-mail address: _____

EDUCATION INFORMATION

- 9) School attended last semester: _____
- 10) Average last semester, or evaluation from technical school attended:
(transcript must accompany this application). _____
- 11) Program enrolled: _____
- 12) Degree expected: _____
- 13) Expected graduation (date): _____

MISSION STATEMENT:

Describe, on page 14, your educational goals (see examples).

CEGEP STUDENT:

I am taking science courses in order to advance to University. My short term goal while at CEGEP is to obtain my DEC. Then I plan to take medicine at University and become a doctor.

TECHNICAL STUDENT:

I enrolled in the pilots training course in order to become a pilot for Air Inuit, and eventually fly a jet for First Air. My immediate goal is to obtain my pilot's license.

UNIVERSITY STUDENT:

I have chosen the Communications Studies program at Concordia University to work as a videographer or filmmaker. My goal is to obtain a BA in Communication studies, work for a few years, and then I would like to return to University in order to pursue a Masters Degree.

The Scholarship is considered taxable income for the student. Federal T4A and provincial Relevé 1 forms will be issued to students.

DOCUMENTATION ATTACHED

- Proof that you have registered in your program in a post-secondary institution
- Transcript of your last semester at the post-secondary level
- Mission statement

APPLICATION STATEMENT

The information provided in my application is, to the best of my knowledge, complete and accurate, and I understand that false statements on this application will disqualify me from the scholarship.

Applicant's Signature: _____

Date: _____

Send your application and all necessary documents to:

**Makivik Corporation
Scholarship Program
1111 Dr. Frederik-Philips Blvd., 3rd Floor
St-Laurent, Quebec H4M 2X6**

**Fax: (514) 745-4610
Email: scholarship@makivik.org**

**BOURSES D'ÉTUDES OFFERTES PAR MAKIVIK AUX BÉNÉFICIAIRES DU NUNAVIK
FORMULAIRE DE DEMANDE**

GÉNÉRALITÉS

- 1) Nom : _____
- 2) Numéro de bénéficiaire : _____
- 3) Numéro d'assurance sociale : _____
- 4) Adresse postale au Nunavik : _____
- 5) N° de téléphone au Nunavik : _____
- 6) Adresse pendant les études : _____
- 7) N° de téléphone dans le Sud : _____
- 8) Adresse courriel : _____

ÉDUCATION

- 9) Institution fréquentée au dernier semestre : _____
- 10) Moyenne du dernier semestre ou évaluation de l'école technique fréquentée :
(le bulletin ou l'évaluation doit accompagner cette demande). _____
- 11) À quel programme êtes-vous inscrit : _____
- 12) Grade ou diplôme recherché : _____
- 13) Date prévue pour la réception du grade ou diplôme : _____

ÉNONCÉ DE MISSION :

Décrivez, sur le page 14 vos buts en matière d'éducation (voir les exemples ci-dessous).

ÉLÈVE AU CÉGEP :

Je suis inscrit en sciences au cégep en vue de progresser vers l'université. Mon but à court terme, pendant la durée du cégep, est d'obtenir mon D.E.C. Par la suite, je veux m'inscrire en médecine à l'université et devenir médecin.

ÉTUDIANT(E) EN TECHNIQUE :

Je me suis inscrit dans le cours de formation de pilote afin de devenir pilote d'avion pour Air Inuit et éventuellement piloter un avion à réaction pour First Air. Mon but immédiat est d'obtenir ma licence de pilote.

ÉTUDIANT(E) UNIVERSITAIRE

J'ai choisi le programme d'études en Communications à l'Université Concordia afin de travailler comme vidéographe ou réalisateur de film. Mon but est d'obtenir un baccalauréat en Communications, de travailler pendant quelques années, puis de retourner à l'université pour poursuivre mes études au niveau de la maîtrise.

Les bourses sont considérées comme un revenu aux fins de l'impôt. Ceux et celles qui les obtiennent recevront donc le formulaire fédéral T4A, et le Relevé 1.

DOCUMENTS JOINTS

- Preuve d'inscription au programme de votre choix dans une institution post-secondaire;
- Bulletin ou évaluation de votre dernier semestre au niveau post-secondaire;
- Énoncé de mission.

DÉCLARATION

L'information fournie dans ma demande est complète et précise, pour autant que je puisse en juger, et je sais que toute fausse déclaration faite dans la présente demande aura pour effet de me disqualifier du concours pour obtenir une bourse d'études.

Signature : _____

Date : _____

Faire parvenir votre demande ainsi que tous les documents requis à :

Société Makivik
Programme des bourses d'études
1111 boul. Dr. Frederik-Philips, 3^e étage
St-Laurent, Québec H4M 2X6

Télécopieur : (514) 745-4610
Courriel : scholarship@makivik.org

